

Leading the Way to Excellence.

# JOPP

Jopp Plastics Technology GmbH - D-53894 Mechernich-Obergartzem

Company  
GETRAG S.p.A.  
c/o Svegatrans S.r.l.  
Via dei Gerani 5  
70026 MODUGNO (BA)  
ITALIEN

215075

## Delivery note

Delivery note no./Date  
80493409 / 03.09.2018  
Order no./Pos./Date  
550003529802 / /  
Reference no./Date  
30007038 / 16.03.2016  
Customer no./Supplier no.  
55873 / 91000154  
Your Indication

180 200340  
500855 4758  
180201 313

| Pos. | Material<br>Description<br>Customer material no.                                           | Quantity |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 0010 | 233188<br>Anlaufscheibenverbund<br>2507519700<br>issue level: B<br>Order no.: 550003529802 | 3.600 PC |
| 0001 | 600325<br>KLT6428Grau<br>KLT6428GRAU                                                       | 12 PC    |
| 0002 | 600248<br>DB0011 EUROPAL<br>DB0011EUROPAL                                                  | 1 PC     |
| 0003 | 600012<br>001208 Deckel<br>001208DECKEL                                                    | 1 PC     |

## KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 10/09/2018

Firma

1 PC

Delivery via: Schweitzer  
Weights (Gross/Net): 105,700 KG / 28,800 KG  
Terms of delivery: FCA Free Carrier Mechernich

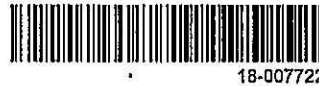
Our general terms and conditions of supply and payment shall be applied exclusively.  
(Stand 09/2016) - Download: [www.jopp.com](http://www.jopp.com)



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007722 vom 04.09.2018

Ludwigsburg, 04.09.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>JOPP PLASTICS TECHNOLOGY GMBH</b><br><b>Veynaustrasse 8</b><br><b>53894 Mechernich</b>                                                                                          |                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                            |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                      |                                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                            |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 07.09.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b>             |                                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                            |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Mechernich</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 04.09.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                    |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>80493409</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>EP</b> |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                             | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>106</b>              |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                             | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                             | <b>1,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>106,00</b>                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                  |                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                         |                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                            |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                    | <b>Ämtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>        | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                            |
| <b>20 JOPP PLASTICS TECHNOLOGY</b><br><b>D-53894 Mechernich</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                          |                                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                             | <b>27 Gut 18-007722 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>GETRAG SPA SET 2018</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                               |                                                            |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
 SWIFT: DRESDEFF604

| Name | Shipment Document | GUID ID |
|------|-------------------|---------|
|------|-------------------|---------|

|                                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A1: Ship From / Supplier</b><br><b>Jopp Plastics Technology GmbH</b><br>Veynaustraße 8<br>53894 Mechernich-Obergartzem | <b>A2: Ship To / Receiver</b><br><b>GETRAG S.p.A.</b><br>Via dei Gerani 5<br>I-70026 MODUGNO (BA) | <b>A3: Freight forwarder</b><br>Schweitzer<br>D- LUDWIGSBURG<br>ID Forwarder:33524 |
| <b>Loading Location</b><br><b>2000 / Jopp Plastics Techno</b><br>ID Supplier:91000154                                     | <b>Ship To Location</b><br><br>ID Customer:55873                                                  | <b>Carrier</b><br><br>ID Carrier:                                                  |

**C1: Shipment Data**

| Shipment No. | Receivers Plant | Unloading Points | Frei. Term | No Load. Units | Packaging Weight / KG | Gross Weight / KG |
|--------------|-----------------|------------------|------------|----------------|-----------------------|-------------------|
| 184090       | 100             | 14248            | FC A       | 13             | 77                    | 106               |

**C1b: Full Product**

MASTER / MIXED PACKAGE-HANDLING-INSTRUCTIONS  
NUMBER X PACKAGING TYPE QTY PER PACK DIM PID PACKAGE NUMBER

-----  
DN-NR ARTICLE NO CUSTOMER DELIVERY QTY DIM P.O.U ORDER NO ARTICLE DESCRIPTION  
-DATE ARTICLE NO SUPPLIER PACKAGE-HANDLING-INSTRUCTIONS  
-POS QTY X PACKAGING TYPE QTY PER PACK DIM PID PACKAGE NUMBER FR - TO PACKAGE NUMBER

80493409 2507519700 3.600 PC 14248 550003529802 Anlaufscheibenverbund  
04.09.18 233188  
000010 12 KLT6428GRAU 300 108719920 - 108719931  
1 DB0011EUROPAL 108719932 - 108719932  
1 001208DECKEL  
BATCH NO:0000097192 USAGE:S POC:

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 SET 2018

"Ricevute con riserva di  
verifica su qualità e quantità"